

**Laney**™

BLACK COUNTRY CUSTOMS™

HANDCRAFTED IN THE UK



**IOMMI**

*Tony Iommi*  
Tony Iommi

**T1100**

**BENUTZERHANDBUCH**

# INHALT

|  |    |
|--|----|
| EINFÜHRUNG .....   | 2  |
| VORDERE BEDIENELEMENTE .....                               | 3  |
| 1. EINGANG .....   | 3  |
| 2. VORSCHUB .....  | 3  |
| 3. FAHREN .....  | 3  |
| 4. EQ-STEUERUNG .....                                      | 3  |
| 5. VOLUMEN .....   | 3  |
| 6. ERWEITERN .....   | 4  |
| 7. GEGENWART .....   | 4  |
| 8. KANALSCHALTER .....                                     | 4  |
| 9. STANDBY-SCHALTER .....                                  | 4  |
| 10. NETZSCHALTER .....                                     | 4  |
| RÜCKSEITE .....  | 5  |
| 1. Netzanschlussbuchse .....                               | 5  |
| 2. HT-SICHERUNG .....                                      | 5  |
| 3. BIAS-SCHALTER .....                                     | 5  |
| 4. LEISTUNGSVERSTÄRKER-EINGANG/VORVERSTÄRKER-AUSGANG ..... | 5  |
| 5. FX-LOOP .....   | 6  |
| 6. FUSSSCHALTER .....                                      | 6  |
| 7. SYM-LINK .....  | 6  |
| 8. LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE .....                            | 6  |
| ANSCHLÜSSE .....   | 7  |
| EINSTELLUNGEN .....  | 8  |
| BLOCKDIAGRAMM .....  | 9  |
| SPEZIFIKATIONEN .....                                      | 10 |
| SICHERHEIT UND WARNHINWEISE .....                          | 11 |

## EINFÜHRUNG

Neuaufgabe des TI100 in limitierter Auflage von Black Country Customs.

*„ Was steht da vor mir?“*

*... Und die Musik war nie wieder dieselbe.*

Die Band hieß BLACK SABBATH; der Track war der erste Track ihrer ersten Veröffentlichung. Gitarrist war Tony Iommi und der Klang dieser stark verzerrten verminderten Quinte stammte von einem Laney-Verstärker – einem LA100BL.

Seit diesem denkwürdigen Tag hat sich die Zusammenarbeit zwischen Laney und Tony Iommi stetig verbessert und mündete in der Einführung seines ersten Signature-Modells – dem GH100TI, der vor über 30 Jahren ursprünglich GH100S hieß und mit dem fantastischen TI100 gipfelte, den Tony auf der „13“-Tournee verwendete. Auf der „The End“-Tournee kehrte Tony mit Neuaufgaben seiner LA100BL-Köpfe von 1969 zu seinen Wurzeln zurück.

Wir sind äußerst stolz auf unsere Verbindung mit Tony Iommi und freuen uns sehr, die letzte Black Sabbath-Show mit der Ankündigung einer streng limitierten, handsignierten und nummerierten originalgetreuen Neuaufgabe seines legendären Signature-Verstärkers, des Laney TI100, zu begehen.

Handgefertigt in unserer Werkstatt in Großbritannien – Black Country Customs – ist jeder Kopf von Tony persönlich signiert, verfügt über ein Echtheitszertifikat und enthält eine individuelle Hülle, um Ihr Sammlerstück in Topzustand zu halten.

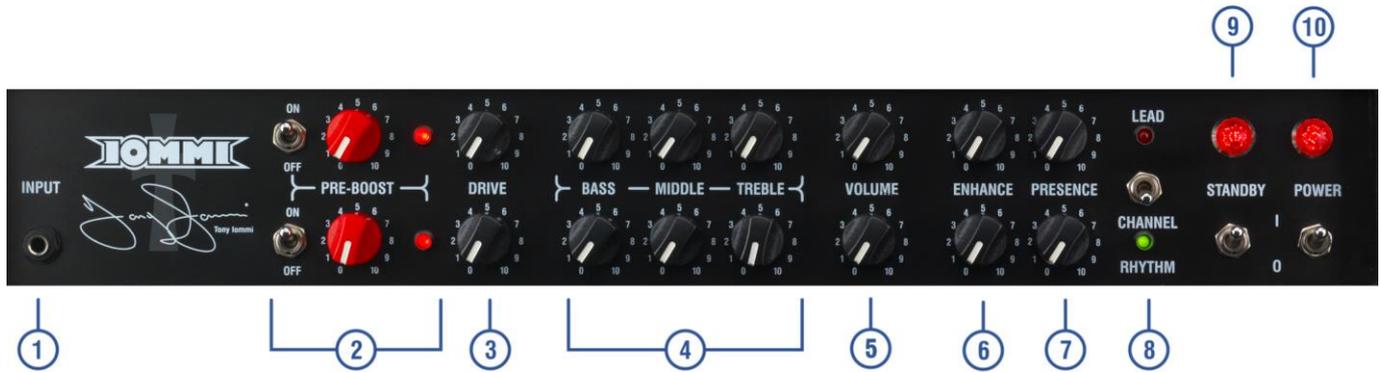
Dieser limitierte TI100 bietet 100 Watt RMS, einen 8 x ECC83 Vorverstärker und eine 4 x 6L6 Ausgangssekktion. Zwei fußschaltbare Kanäle, fußschaltbarer PRE-BOOST auf jedem Kanal, 3-Band-EQ, Lautstärke, Enhancer und Presence. Abgerundet wird das Ganze durch Tonys typisches Kreuz-Design und – als Krönung – leuchtet es rot!

Es gibt im Leben nur sehr wenige Chancen, den ersten Platz zu erringen.

Im Fall des globalen Phänomens Heavy Metal wurde der erste Heavy-Metal-Ton von Tony Iommi kreiert und von Laney angetrieben.

Black Sabbath – es begann mit Laney und es endet mit Laney.

## VORDERE BEDIENELEMENTE



Der TI100 verfügt über zwei Vorverstärkerkanäle: LEAD und RHYTHM. Beide können unterschiedlich eingestellt werden und lassen sich mit dem Kanalschalter (8) oder einem angeschlossenen Fußschalter umschalten. Obwohl die Funktionen der Regler auf den einzelnen Kanälen ähnlich sind, können die Klänge sehr unterschiedlich sein.

### 1. EINGANG

6,35-mm-Mono-Klinkenbuchse. Schließen Sie hier Ihre Gitarre an. Verwenden Sie nur ein hochwertiges Instrumentenkabel.

### 2. VORSCHUB

Steuert die Verstärkung des Gitarrensignals mit unabhängigen Schaltern pro Kanal. Die Pre-Boost-Schaltung verstärkt das Eingangssignal der Vorverstärkerröhren, ähnlich wie bei einem Boost-Pedal im Signalweg. Dadurch werden die Vorverstärkerröhren stärker angesteuert, was zu stärkerer Verzerrung führt. Diese LED leuchtet, wenn die Pre-Boost-Regler aktiviert sind.

### 3. FAHREN

Steuert den Pegel der Vorverstärkerverzerrung des Kanals. Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um Ihrem Gitarrensicht mehr Verzerrung zu verleihen - von leichtem Overdrive bis hin zu vollem Metal. Verwenden Sie diesen Regler in Verbindung mit [5](#), um die gewünschte Lautstärke und Verzerrung zu erreichen.

### 4. EQ-STEUERUNG

Hierbei handelt es sich um einen traditionellen Satz passiver Klangregler. Passive Regler haben den Vorteil, dass sie dank ihrer einzigartigen interaktiven Natur in jeder Einstellung immer musikalisch klingen. Dadurch erhält der Spieler natürlichere Werkzeuge, um seinen idealen Klang zu formen. Als guter Ausgangspunkt eignet sich die mittlere Einstellung (5).

### 5. VOLUMEN

Regelt die Lautstärke jedes Kanals. Experimentieren Sie mit verschiedenen Kombinationen der Drive- und Volume-Regler, um unterschiedliche Klänge zu erzielen. Reduzieren Sie den Drive-Wert und erhöhen Sie gleichzeitig die Volume-Regler, um einen warmen, offenen, übersteuerten Klang zu erzielen, da die Endstufe stärker belastet wird. Reduzieren Sie hingegen die Volume-Regler und erhöhen Sie den Drive-Wert, um einen strafferen, moderneren Klang mit mehr Verzerrung zu erzielen. Versuchen Sie nach der Einstellung, die Lautstärkereglung Ihrer Gitarre zu verwenden, um Klang und Verzerrung interaktiv anzupassen.

## 6. ERWEITERN

Hiermit lässt sich das Ansprechverhalten des Verstärkers bei niedrigen Frequenzen steuern. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um einen lockereren Bassbereich zu erzielen, während niedrigere Einstellungen ein strafferes Ansprechverhalten bewirken. Die optimale Einstellung hängt vom verwendeten Lautsprechergehäuse ab.

## 7. GEGENWART

Eine Klangregelung für die Ausgangsstufe. Hiermit können Sie die hohen Frequenzen von dumpf bis scharf/spritzig einstellen.

## 8. KANALSCHALTER

Schaltet zwischen den Lead- und Rhythmuskanälen um, die LED leuchtet auf dem aktiven Kanal.

## 9. STANDBY-SCHALTER

Trennt die Hauptspannung von den Röhren, hält sie aber warm, sodass sie sofort spielbereit sind. Der Schalter eignet sich für kurze Pausen, wenn Sie nicht warten möchten, bis die Röhren wieder aufgewärmt sind. In der Schalterposition 1 (oben) befindet sich der Verstärker im Spielmodus, in der Position 0 (unten) zum Aufwärmen. Die Lampe leuchtet, wenn der Verstärker im Spielmodus ist.

## 10. NETZSCHALTER

Hauptschalter für das Gerät. Röhrenverstärker benötigen nach dem Einschalten 30 Sekunden bis 2 Minuten zum Aufwärmen und sind spielbereit. Dies ist normal. Verwenden Sie den Schalter zusammen mit dem Standby-Schalter, um die Lebensdauer der Röhre zu verlängern. Zum Einschalten stellen Sie den Schalter auf 1 (oben). Die Lampe leuchtet, wenn der Netzschalter betätigt wird, und zeigt damit an, dass der Verstärker mit Netzstrom versorgt wird.

# RÜCKSEITE



## 1. Netzanschlussbuchse

Stellen Sie sicher, dass die auf der Rückseite angegebene Spannung für Ihr Land korrekt ist. Die Spannung ist werkseitig voreingestellt. Das Fach enthält die Hauptsicherung des Geräts. Die Sicherung schützt den Verstärker im Fehlerfall vor Schäden, indem sie die Netzstromversorgung unterbricht. Eine Ersatzsicherung ist im Lieferumfang enthalten.

## 2. HT-SICHERUNG

Diese Sicherung unterbricht im Falle eines Röhrenfehlers die Hochspannungs-Gleichstromversorgung der Röhren im Verstärker.

**Auswechseln von Sicherungen - VERWENDEN SIE NUR DIE RICHTIGE GRÖSSE UND DIE AUF DEM PANEL ANGELEGEBENE NENNWERTANGABEN.**

**Die Verwendung einer zu großen Sicherung kann zu schweren, irreparablen Schäden am Verstärker führen und stellt eine erhebliche Brandgefahr dar. Die Sicherungswerte finden Sie im Abschnitt „Spezifikationen“ dieses Handbuchs sowie auf der Rückseite des Verstärkers. Sicherungen dienen dem Schutz. Gehen Sie kein Risiko ein.**

## 3. BIAS-SCHALTER

Dies ermöglicht den Einsatz von 6L6- oder EL34-Ausgangsröhren in Ihrem Verstärker. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der richtigen Position für Ihre Ausgangsröhren befindet, da Sie sonst Ihren Verstärker beschädigen könnten. Der T1100 ist werkseitig mit vier passenden 6L6-Röhren ausgestattet. Für optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung passender Ausgangsröhrensätze.

## 4. LEISTUNGSVERSTÄRKER-EINGANG/VORVERSTÄRKER-AUSGANG

Der Vorverstärkerausgang liefert ein Line-Pegel-Signal direkt vor dem Leistungsverstärker. Dies kann zum Ansteuern anderer Verstärker, Mischpulte usw. dienen und ist nützlich in Mehrverstärker-Setups, in denen ein einzelner Vorverstärker mehrere Leistungsstufen ansteuern kann. Der Line-Ausgang ist ein (unsymmetrischer) Line-Pegel-Ausgang.

Die Power Amp-Eingangsbuchse ermöglicht dem Benutzer den Anschluss an die Endstufe. Wenn ein Stecker an die Line-Eingangsbuchse angeschlossen ist, wird das Vorverstärkersignal umgangen.

## 5. FX-LOOP

FX Loop für angeschlossene externe Geräte. Die FX SEND 6,35-mm-Mono-Klinkenbuchse wird mit dem Eingang eines externen Effektgeräts verbunden. Sie kann auch als Line-Ausgang für den Anschluss an einen weiteren Slave-Eingang einer Endstufe oder für Aufnahmen verwendet werden. Der FX RETURN wird mit dem Ausgang Ihrer externen Effekte verbunden. Er ist umschaltbar zwischen Insert-, Sidechain- und Bypass-Modus.

- SEITENKETTE:
  - Das Return-Signal wird mit dem Dry-Send-Signal gemischt; der Pegel des FX>Returns wird über den FX-Return-Pegelregler gesteuert. So können Sie die richtige Mischung zwischen Dry-Signal und Effektsignal einstellen. Verwenden Sie den Sidechain-Modus für Effektgeräte wie Delays, Flanger usw., bei denen intern ein direkter Signalpfad aufrechterhalten wird, um Dynamikverluste durch den externen Effektprozessor zu vermeiden. In diesem Modus sollte der externe Effektprozessor auf „Nur Effekt“ geschaltet werden. Die Effektschleifenverstärkung fungiert als Mix-Regler. Bei minimaler Einstellung gibt der Verstärker keine Ausgabe aus. Ein guter Normalwert für diesen Regler ist „5“, was ungefähr der Verstärkung 1 entspricht.
- EINFÜGEN
  - Das Rücksignal wird gepuffert und direkt an die Ausgangsröhren gesendet. Es erfolgt keine Mischung mit dem Originalsignal. Die Mischung aus Nass- und Trockensignal wird im externen Effektprozessor eingestellt. Der FX-Return-Pegelregler dient als Gesamtpegelregler und ermöglicht es Ihnen, eventuelle Einfügungsverluste im Effektprozessor auszugleichen. Verwenden Sie diesen Modus, wenn das gesamte Verstärkersignal durch externe Prozessoren wie grafische EQs usw. geleitet werden muss. Die Effektschleifenverstärkung dient als Gesamtpegelregler.
- BYPASS
  - Die globale FX-Loop-Schaltung wird vollständig aus dem Stromkreis ausgeschaltet.

## 6. FUSSSCHALTER

Der TI100 ist mit einer 5-poligen DIN-Buchse zum Anschluss an den mitgelieferten FS4-TI-Fußschalter ausgestattet und ermöglicht die Fernsteuerung der folgenden Funktionen: Kanal, Lead Boost ein/aus und Rhythm Boost ein/aus.

## 7. SYM-LINK

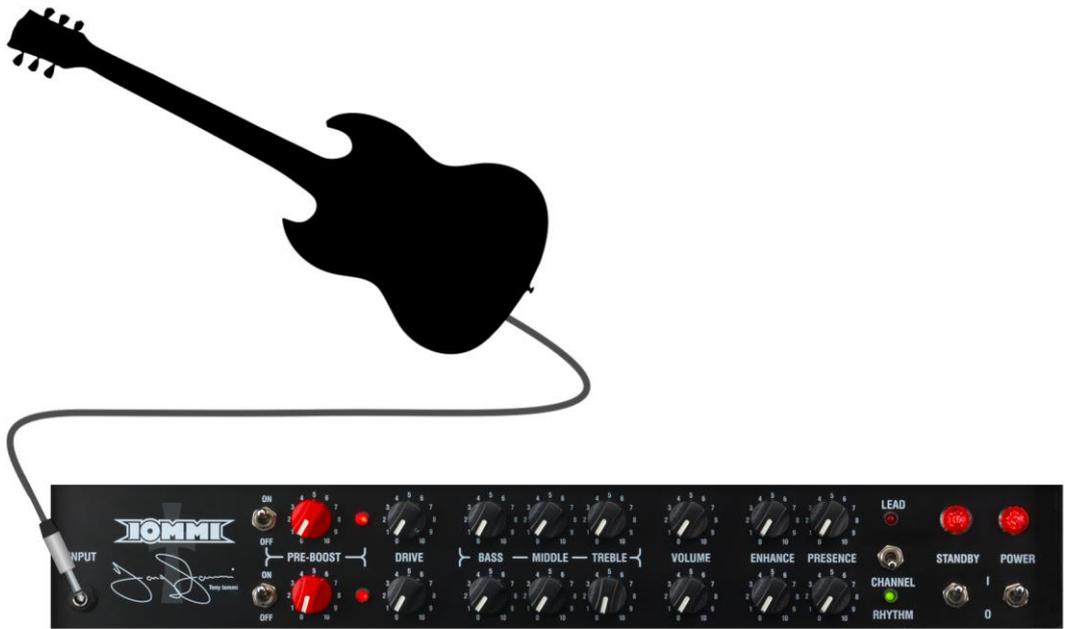
Link-Buchsen werden verwendet, wenn zwei oder mehr Verstärker mit einem einzigen Master-Verstärker verbunden werden. Die Verbindung stellt sicher, dass die Slave-Verstärker synchron zum Master-Verstärker die Kanäle wechseln. Dadurch können die Presence- und Enhance-Regler der Slave-Verstärker mit dem Master-Verstärker synchronisiert werden. SYM LINK OUT wird mit dem SYM LINK IN des nächsten Verstärkers verbunden.

## 8. LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

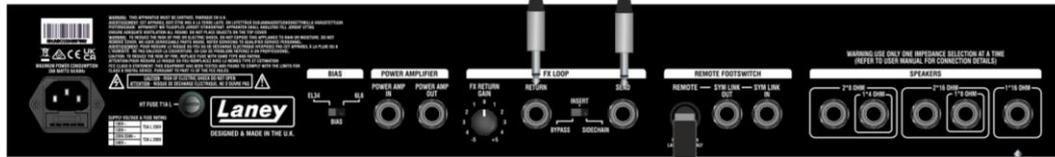
Fünf 1/4-Zoll-Mono-Klinkenbuchsen stehen zum Anschluss verschiedener Lautsprecherboxen zur Verfügung. Eine falsche Lautsprecherimpedanz verringert die Leistung Ihres Verstärkers und kann im Extremfall das Gerät beschädigen. Es stehen Buchsen für 1 x 4 Ohm, 1 x 8 Ohm, 2 x 8 Ohm, 1 x 16 Ohm und 2 x 16 Ohm zur Verfügung.

**Betreiben Sie niemals einen Röhrenverstärker ohne angeschlossene Last: Es können schwerwiegende, irreparable Schäden auftreten.**

# ANSCHLÜSSE



FX Unit

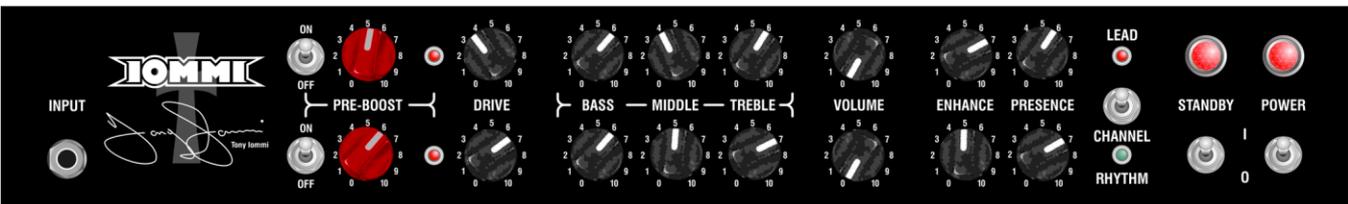


FS4-TI



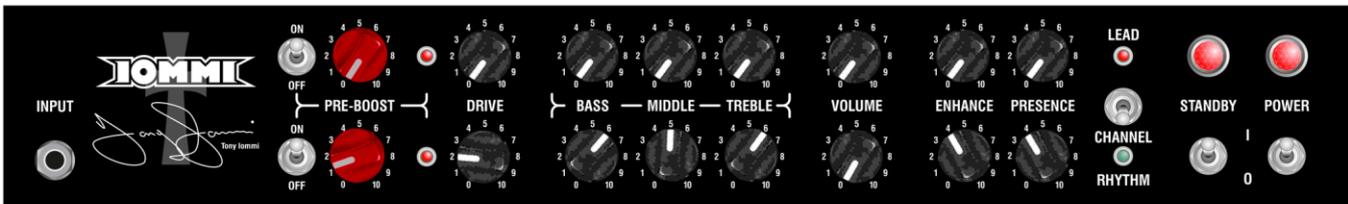
# EINSTELLUNGEN

TONY'S  
TYPICAL SETTINGS

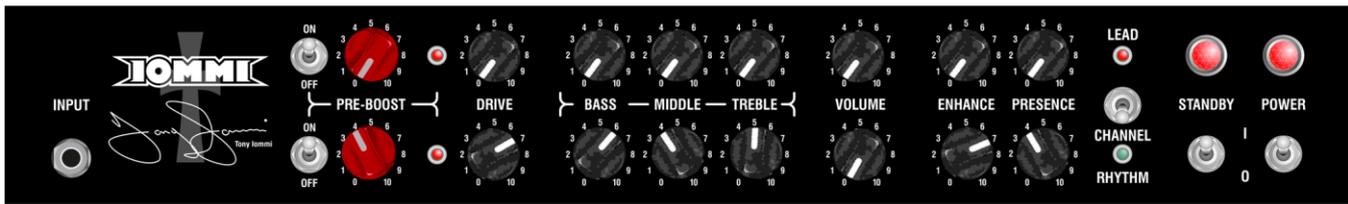


USE EITHER CHANNEL

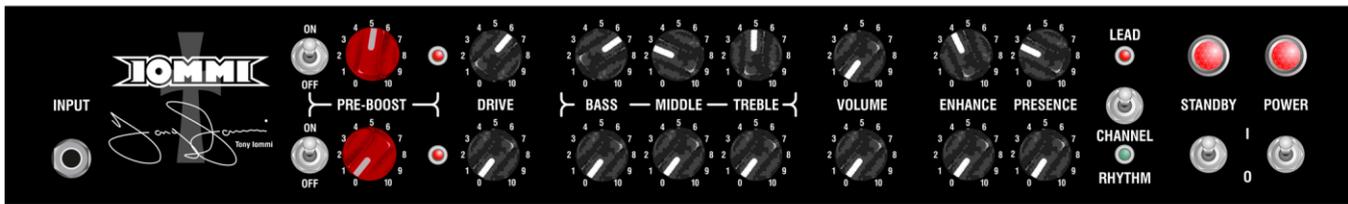
CLEAN



CRUNCH



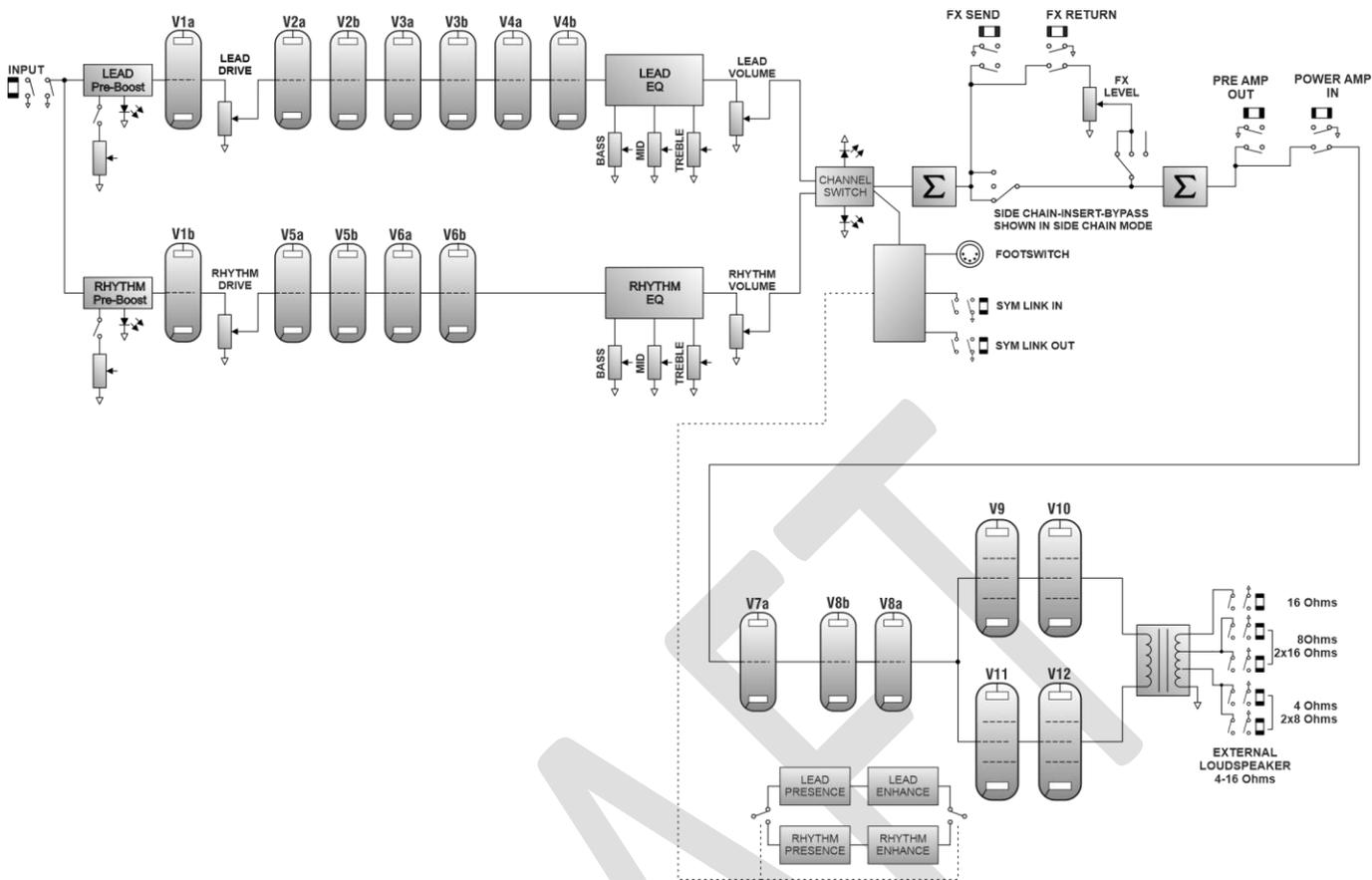
LEAD



↳ VOLUME AS DESIRED



# BLOCKDIAGRAMM



DRAFT

## SPEZIFIKATIONEN

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Modell Nr                          | TI100   |
| Artikelnummer                      | BCC-TI100-LTD   |
| Typ                                | Signature Gitarrenverstärkerkopf  |
| Eingangsimpedanz                   | 1 M $\Omega$  |
| Verstärkerleistung                 | 100 W RMS   |
| Vorverstärkeröhren                 | 8x ECC83  |
| Endröhren                          | 4x 6L6  |
| Kanäle                             | Zwei Kanäle, Lead und Rhythmus (per Fußschalter)  |
| EQ                                 | Unabhängige Bässe, Mitten und Höhen (passiver Tonstapel) auf jedem Kanal  |
| Bedienelemente auf der Vorderseite | Pre-Boost, Drive, Bass, Middle, Treble, Volume, Enhance, Presence pro Kanal, plus Kanalschalter, Standby und Power.   |
| Bedienelemente auf der Rückseite   | EL34/6L6-Bias-Schalter. FX-Return-Gain. FX-Loop-Modus-Schalter (Bypass/Insert/Side Chain)   |
| Indikatoren                        | LEDs für jeden Kanal: Boost, Rhythmuskanal, Leadkanal und Standby/Strom.  |
| Eingänge                           | 6,3 mm (1/4 Zoll) Mono-Instrumenteneingangsbuchse, 6,3 mm FX-Return-Buchse, 6,3 mm Endstufeneingang   |
| Ausgänge                           | 6,3-mm-Vorverstärkerausgangsbuchse, 6,3-mm-FX-Send-Buchse, fünf 6,3-mm-Buchsen für Lautsprecherausgang in Konfigurationen von (1 x 4 Ohm, 2 x 8 Ohm, 1 x 8 Ohm, 2 x 16 Ohm oder 1 x 16 Ohm) |
| Fußschalter                        | 5-polige DIN-Buchse zum Anschluss an den mitgelieferten FS4-TI-Fußschalter, plus 6,3-mm-Klinkenbuchsen für Sym Link In und Out)   |
| Stromversorgung                    | Hochwertiger, geräuscharmer Ringkerntransformator, Werkseitig eingestellt auf 100, 120, 230 oder 240 V~ 50/60 Hz, IEC C14-Eingangsstecker   |
| Netzsicherung                      | T5A L (100-120V~) T2A L (230-240V~)   |
| HT-Sicherung                       | T1A L   |
| Typischer Stromverbrauch           | 300 W   |
|                                    |   |
| Geräteabmessungen (HBT)            | 271 x 678 x 288 mm (10,7" x 26,7" x 11,3")  |
| Stückgewicht                       | 21,5 kg (47,4 lbs)  |
| Kartonabmessungen (HBT)            | 325 x 810 x 360 mm (12,8" x 31,9" x 14,2" ), 0,095 M3   |
| Packgewicht                        | 25,5 kg (56,2 lbs)  |
| EAN-Code (Einzel)                  | 5060109453072   |

Im Interesse der kontinuierlichen Entwicklung behält sich Laney das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD,  
COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

Um Ihr neues Produkt voll auszunutzen und eine lange und störungsfreie Leistung zu genießen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

- 1) Auspacken: Überprüfen Sie das Produkt beim Auspacken sorgfältig auf Anzeichen von Schäden, die während des Transports vom Werk in Laney zu Ihrem Händler aufgetreten sein könnten. Im unwahrscheinlichen Fall einer Beschädigung verpacken Sie Ihr Gerät bitte wieder im Originalkarton und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wir empfehlen Ihnen dringend, den Originaltransportkarton aufzubewahren, da Sie es im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät einen Fehler entwickeln sollte, sicher verpackt an Ihren Händler zur Behebung zurücksenden können.
- 2) Verstärkeranschluss: Um Schäden zu vermeiden, ist es im Allgemeinen ratsam, ein Muster zum Ein- und Ausschalten Ihres Systems festzulegen und zu befolgen. Wenn alle Systemteile angeschlossen sind, schalten Sie Quellgeräte, Mischpulte, Effektprozessoren usw. ein, BEVOR Sie Ihren Verstärker einschalten. Viele Produkte haben beim Ein- und Ausschalten große vorübergehende Überspannungen, die Ihre Lautsprecher beschädigen können. Wenn Sie Ihren Verstärker ZULETZT einschalten und sicherstellen, dass sein Pegelregler auf ein Minimum eingestellt ist, sollten Transienten von anderen Geräten Ihre Lautsprecher nicht erreichen. Warten Sie, bis sich alle Systemteile stabilisiert haben, normalerweise einige Sekunden. Wenn Sie Ihr System ausschalten, drehen Sie in ähnlicher Weise immer die Pegelregler an Ihrem Verstärker herunter und schalten Sie dann seinen Strom aus, bevor Sie andere Geräte ausschalten.
- 3) Kabel: Verwenden Sie niemals abgeschirmte Kabel oder Mikrofonkabel für Lautsprecherverbindungen, da diese nicht stark genug sind, um die Verstärkerlast zu bewältigen, und Ihr gesamtes System beschädigen könnten. Verwenden Sie überall sonst hochwertige abgeschirmte Kabel.
- 4) Wartung: Der Benutzer sollte nicht versuchen, diese Produkte zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- 5) Beachten Sie alle Warnungen.
- 6) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 7) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 8) Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 9) Blockieren Sie keine der Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- 10) Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- 11) Ein Gerät der Klasse I muss an eine Netzsteckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Die breite Klinge oder der dritte Zinken dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
- 12) Schützen Sie das Netzkabel davor, dass man darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät heraustritt.
- 13) Verwenden Sie nur vom Hersteller bereitgestellte Aufsätze/Zubehörteile.
- 14) Verwenden Sie es nur mit einem Wagen, Ständer, Stativ, einer Halterung oder einem Tisch, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination aus Wagen und Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- 15) Der Netzstecker oder die Gerätekupplung dient als Trennvorrichtung und muss leicht bedienbar bleiben. Der Benutzer sollte einen einfachen Zugang zu allen Netzsteckern, Netzkupplungen und Netzschaltern ermöglichen, die in Verbindung mit diesem Gerät verwendet werden, damit es leicht bedienbar ist. Trennen Sie dieses Gerät während eines Gewitters oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- 16) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht funktioniert normal oder wurde fallen gelassen.
- 17) Berechnen Sie niemals den Erdungsstift ab. Schließen Sie das Gerät nur an ein Netzteil des Typs an, der auf dem Gerät neben dem Netzkabel gekennzeichnet ist.
- 18) Wenn dieses Produkt in einem Geräterack montiert werden soll, sollte eine hintere Stütze bereitgestellt werden.
- 19) Hinweis nur für Großbritannien: Wenn die Farben der Drähte im Netzkabel dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor:
  - o Der grün-gelbe Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben E, dem Erdungssymbol, grün oder grün und gelb gekennzeichnet ist.
  - o Der blaue Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben N oder der Farbe Schwarz gekennzeichnet ist.
  - o Der braune Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben L oder der Farbe Rot gekennzeichnet ist.
- 20) Dieses elektrische Gerät sollte keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es sollte darauf geachtet werden, keine Gegenstände mit Flüssigkeiten, wie z. B. Vasen, auf das Gerät zu stellen.
- 21) Die Exposition gegenüber extrem hohen Lärmpegeln kann zu einem dauerhaften Hörverlust führen. Individuen sind sehr unterschiedlich anfällig für lärmbedingten Hörverlust, aber fast jeder wird etwas an Gehör verlieren, wenn er ausreichend intensivem Lärm für eine ausreichende Zeit ausgesetzt ist. Die Arbeitssicherheits- und Gesundheitsbehörde der US-Regierung (OSHA) hat die folgenden zulässigen Lärmbelastungen festgelegt: Laut OSHA kann jede Belastung, die die oben genannten zulässigen Grenzwerte überschreitet, zu Gehörverlust führen. Beim Betrieb dieses Verstärkersystems müssen Ohrstöpsel oder Schutzvorrichtungen in den Gehörgängen oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden, wenn die Exposition die oben angegebenen Grenzwerte überschreitet. Um sich vor potenziell gefährlicher Exposition gegenüber hohen Schalldruckpegeln zu schützen, wird empfohlen, dass alle Personen, die Geräten ausgesetzt sind, die hohe Schalldruckpegel erzeugen können, wie z. B. dieses Verstärkersystem, durch Gehörschutz geschützt werden, während dieses Gerät in Betrieb ist.
- 22) Wenn Ihr Gerät über einen Kippmechanismus oder ein Gehäuse im Kickback-Stil verfügt, verwenden Sie dieses Designmerkmal bitte mit Vorsicht. Aufgrund der Leichtigkeit, mit der der Verstärker zwischen gerader und geneigter Rückenposition bewegt werden kann, verwenden Sie den Verstärker nur auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. Betreiben Sie den Verstärker NICHT auf einem Schreibtisch, Tisch, Regal oder einer anderen ungeeigneten, instabilen Plattform.
- 23) Auf dem Produkt und in den Produkthandbüchern verwendete Symbole und Nomenklaturen, die den Bediener auf Bereiche aufmerksam machen sollen, in denen möglicherweise besondere Vorsicht geboten ist, lauten wie folgt:

| Duration Per Day in Hours | Sound Level dBA, slow response |
|---------------------------|--------------------------------|
| 8                         | 90                             |
| 6                         | 92                             |
| 4                         | 95                             |
| 3                         | 97                             |
| 2                         | 100                            |
| 1 ½                       | 102                            |
| 1                         | 105                            |
| ½                         | 110                            |
| ¼ ou inférieur            | 115                            |

|  |   |
|--|---|
| <br><b>CAUTION:</b> | <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p>   |
| <br><b>WARNING:</b> | <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.</p>  |
| <p>VORSICHT:</p>   | <p>Risiko - Elektrischer Schlag! Nicht offen! Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vor Anwender repariert werden konnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.</p>   |
| <p>ACHTUNG:</p>  | <p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>   |
|                     | <p>Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.</li> <li>2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.</li> </ol> <p>Warnung: Änderungen oder Modifikationen an der Ausrüstung, die nicht von Laney genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zur Nutzung der Ausrüstung führen.</p> <p>Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie neu. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger. Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist. Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.</p> |
|                   | <p>Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der folgenden europäischen Verordnungen, Richtlinien und Regeln: CE-Zeichen (93/68/EWG), Niederspannung (2014/35/EU), EMV (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /EU), ErP (2009/125/EU)</p> <p>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:<br/> <a href="http://support.laney.co.uk/approvals">http://support.laney.co.uk/approvals</a></p>   |
|                   | <p>Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy- Related Products and Energy Information, (Amendment) (EU Exit) Regulations 2012</p>   |
|                   | <p>Um Umweltschäden zu vermeiden, darf dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll auf Deponien entsorgt werden. Es muss gemäß den Empfehlungen der in Ihrem Land geltenden WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) zu einem zugelassenen Recyclingzentrum gebracht werden.</p>  |

# BLACK COUNTRY CUSTOMS



HANDCRAFTED IN THE UK



LANEY

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK  
FÜR DIE NEUESTEN INFORMATIONEN BESUCHEN SIE BITTE [WWW.LANEY.CO.UK](http://WWW.LANEY.CO.UK)

IM INTERESSE DER KONTINUIERLICHEN ENTWICKLUNG BEHÄLT SICH LANEY DAS RECHT VOR,  
PRODUKTSPEZIFIKATIONEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.